

NL

NL

NL



COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

Brussel, 10.7.2009
COM(2009) 355 definitief

2009/0095 (ACC)

Voorstel voor een

BESCHIKKING VAN DE RAAD

**betreffende de sluiting van een overeenkomst in de vorm van een briefwisseling tussen
de Europese Gemeenschap en Brazilië**

TOELICHTING

1. Met de toetreding van de Republiek Bulgarije en Roemenië heeft de EG haar douane-unie uitgebreid. Uit hoofde van de regels van de WTO (artikel XXIV, lid 6, van de GATT) is de EG bijgevolg verplicht onderhandelingen te openen met derde landen die onderhandelingsrechten hebben in de lijsten van verbintenissen van de toetredende leden teneinde tot overeenstemming te komen over een compenserende aanpassing. Een dergelijke aanpassing is nodig indien de toepassing van het buitentarief van de EG leidt tot een tarief dat hoger is dan het niveau waarop het toetredende land zijn tarief bij de WTO heeft geconsolideerd. Daarbij wordt "naar behoren rekening gehouden met de door andere samenstellende delen van de douane-unie bij haar totstandbrenging uitgevoerde verlagingen van rechten op dezelfde tarieflijn".
2. Op 29 januari 2007 heeft de Raad de Commissie gemachtigd om onderhandelingen te openen uit hoofde van artikel XXIV, lid 6, van de GATT 1994 (Voorstel 16703/06 WTO 270 van de Commissie).
3. De Commissie heeft onderhandeld met de WTO-leden die onderhandelingsrechten bezitten met betrekking tot de intrekking van specifieke concessies in het kader van de intrekking van de lijsten van de Republiek Bulgarije en Roemenië, zulks in het kader van hun toetreding tot de Europese Gemeenschap.
4. Deze onderhandelingen werden door de Commissie gevoerd in overleg met het bij artikel 133 van het Verdrag opgerichte comité en binnen de marges van de door de Raad vastgestelde onderhandelingsrichtsnoeren.
5. De onderhandelingen hebben geleid tot een overeenkomst in de vorm van een briefwisseling met Brazilië.
6. In dit voorstel wordt de Raad verzocht de overeenkomst goed te keuren.

Voorstel voor een

BESCHIKKING VAN DE RAAD

betreffende de sluiting van een overeenkomst in de vorm van een briefwisseling tussen de Europese Gemeenschap en Brazilië

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, en met name op artikel 133, juncto artikel 300, lid 2, eerste alinea, eerste zin,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Op 29 januari 2007 heeft de Raad de Commissie gemachtigd uit hoofde van artikel XXIV, lid 6, van de GATT 1994 onderhandelingen te openen met bepaalde andere WTO-leden, in verband met de toetreding tot de Europese Gemeenschap van de Republiek Bulgarije en Roemenië.
- (2) Deze onderhandelingen werden door de Commissie gevoerd in overleg met het bij artikel 133 van het Verdrag opgerichte comité en binnen de marges van de door de Raad vastgestelde onderhandelingsrichtsnoeren.
- (3) De Commissie heeft de onderhandelingen betreffende een overeenkomst in de vorm van een briefwisseling tussen de Europese Gemeenschap en Brazilië afgesloten. De overeenkomst moet worden goedgekeurd.
- (4) De maatregelen die nodig zijn voor de uitvoering van deze beschikking moeten worden vastgesteld in overeenstemming met Besluit 1999/468/EG van de Raad van 28 juni 1999 tot vaststelling van de voorwaarden voor de uitoefening van de aan de Commissie verleende uitvoeringsbevoegdheden¹,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

De overeenkomst in de vorm van een briefwisseling tussen de Europese Gemeenschap en Brazilië over de sluiting van onderhandelingen uit hoofde van artikel XXIV, lid 6, van de GATT met betrekking tot de intrekking van specifieke concessies in het kader van de intrekking van de lijsten van verbintenissen van de Republiek Bulgarije en Roemenië, zulks in

¹ PB L 184 van 17.7.1999, blz. 23.

het kader van hun toetreding tot de Europese Unie, wordt namens de Gemeenschap goedgekeurd.

De tekst van de overeenkomst is aan deze beschikking gehecht.

Artikel 2

De uitvoeringsbepalingen van de overeenkomst worden vastgesteld volgens de procedure bedoeld in artikel 195, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1234/2007 van 22 oktober 2007 houdende een gemeenschappelijke ordening van de landbouwmarkten en specifieke bepalingen voor een aantal landbouwproducten ("Integrale-GMO-verordening")².

Artikel 3

De voorzitter van de Raad wordt gemachtigd de persoon (personen) aan te wijzen die bevoegd is (zijn) de in artikel 1 bedoelde overeenkomst in de vorm van een briefwisseling te ondertekenen teneinde daardoor de Gemeenschap te binden.

Deze beschikking is gericht tot de lidstaten.

Gedaan te Brussel, [...]

Voor de Raad
De Voorzitter
[...]

² PB L 299 van 16.11.2007, blz. 1.

OVEREENKOMST

OVEREENKOMST IN DE VORM VAN EEN BRIEFWISSELING

tussen de Europese Gemeenschap en Brazilië uit hoofde van artikel XXIV, lid 6, en artikel XXVIII van de Algemene Overeenkomst inzake Tarieven en Handel (GATT) 1994 betreffende de wijziging van de concessies die vervat zijn in de lijsten van verbintenissen van de Republiek Bulgarije en Roemenië, in verband met hun toetreding tot de Europese Unie

A. Brief van de Europese Gemeenschap

Plaats, datum

Excellentie,

Bij de onderhandelingen uit hoofde van artikel XXIV, lid 6, en artikel XXVIII van de Algemene Overeenkomst inzake Tarieven en Handel (GATT) 1994 over de wijziging van de lijsten van verbintenissen van de Republiek Bulgarije en Roemenië, in verband met hun toetreding tot de Europese Unie, is door de Europese Gemeenschap en Brazilië het volgende overeengekomen:

De Europese Gemeenschap verwerkt onderstaande wijzigingen in haar lijst van verbintenissen voor het douanegebied van de EG27:

Invoeging in de lijst voor de EG27 van de concessies die zijn opgenomen in de lijst van verbintenissen voor de EG25.

Op de tarieflijnen 0201 3000, 0202 3090, 0206 1095 en 0206 2991: toevoeging van 5 000 t aan de toekenning aan Brazilië voor het EG-tariefcontingent "Vlees van hoge kwaliteit van runderen, zonder been, vers, gekoeld of bevroren" en behoud van het huidige recht van 20%.

Op tarieflijn 0202 3090: toevoeging van 9 000 t (*erga omnes*) voor het EG-tariefcontingent "Vlees van runderen, bevroren" en behoud van het huidige recht van 20% of 20% + 45% van het specifieke recht.

Op tarieflijn 0207 1410: toevoeging van 2 500 t aan de toekenning aan Brazilië voor het EG-tariefcontingent "Delen van hanen en kippen" en behoud van het huidige recht van 0%.

Op tarieflijn 0207 2710: opening van een toekenning aan Brazilië van 2 500 t voor het EG-tariefcontingent "Delen van kalkoenen, bevroren" en behoud van het huidige recht van 0%.

Op tarieflijn 1701 1110: toevoeging van 300 000 t aan de toekenning aan Brazilië voor het EG-tariefcontingent "Ruwe rietsuiker, bestemd om te worden geraffineerd" en behoud van het huidige recht van 98 euro/t.

Op tarieflijn 1701 1110: toevoeging van 250 000 t (*erga omnes*) voor het EG-tariefcontingent "Ruwe rietsuiker, bestemd om te worden geraffineerd" en behoud van het huidige recht van 98 euro/t.

Deze overeenkomst treedt in werking uiterlijk twee maanden na de datum van de ondertekende brief van Brazilië.

Namens de Europese Gemeenschap

B. Brief van Brazilië

Plaats, datum

Excellentie,

Ik verwijs naar uw brief, die luidt als volgt:

"Bij de onderhandelingen uit hoofde van artikel XXIV, lid 6, en artikel XXVIII van de Algemene Overeenkomst inzake Tarieven en Handel (GATT) 1994 over de wijziging van de lijsten van verbintenissen van de Republiek Bulgarije en Roemenië, in verband met hun toetreding tot de Europese Unie, is door de Europese Gemeenschap en Brazilië het volgende overeengekomen:

De Europese Gemeenschap verwerkt onderstaande wijzigingen in haar lijst van verbintenissen voor het douanegebied van de EG27:

Invoeging in de lijst voor de EG27 van de concessies die zijn opgenomen in de lijst van verbintenissen voor de EG25.

Op de tarieflijnen 0201 3000, 0202 3090, 0206 1095 en 0206 2991: toevoeging van 5 000 t aan de toekenning aan Brazilië voor het EG-tariefcontingent "Vlees van hoge kwaliteit van runderen, zonder been, vers, gekoeld of bevroren" en behoud van het huidige recht van 20%.

Op tarieflijn 0202 3090: toevoeging van 9 000 t (*erga omnes*) voor het EG-tariefcontingent "Vlees van runderen, bevroren" en behoud van het huidige recht van 20% of 20% + 45% van het specifieke recht.

Op tarieflijn 0207 1410: toevoeging van 2 500 t aan de toekenning aan Brazilië voor het EG-tariefcontingent "Delen van hanen en kippen" en behoud van het huidige recht van 0%.

Op tarieflijn 0207 2710: opening van een toekenning aan Brazilië van 2 500 t voor het EG-tariefcontingent "Delen van kalkoenen, bevroren" en behoud van het huidige recht van 0%.

Op tarieflijn 1701 1110: toevoeging van 300 000 t aan de toekenning aan Brazilië voor het EG-tariefcontingent "Ruwe rietsuiker, bestemd om te worden geraffineerd" en behoud van het huidige recht van 98 euro/t.

Op tarieflijn 1701 1110: toevoeging van 250 000 t (*erga omnes*) voor het EG-tariefcontingent "Ruwe rietsuiker, bestemd om te worden geraffineerd" en behoud van het huidige recht van 98 euro/t.

Deze overeenkomst treedt in werking uiterlijk twee maanden na de datum van de ondertekende brief van Brazilië."

Ik heb de eer u mede te delen dat mijn regering met de inhoud van uw brief instemt.

Namens Brazilië